

## ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

**Az Elsőfokú Bíróság 2005. szeptember 15-i ítélete – DaimlerChrysler kontra Bizottság**(T-325/01. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**(„Verseny – EK 81. cikk – Versenykorlátozó megállapodások – Márkakepviseleti szerződés – Gépjármű-forgalmazás – Gazdasági egység – Gépjárművek párhuzamos kereskedelmének akadályozását célzó intézkedések – Árrögzítés – 1475/95/EK rendelet – Bíróság”)**

(2005/C 296/42)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

Felperes: a DaimlerChrysler AG (Stuttgart, Németország) (képviselő: R. Bechtold és W. Bosch ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: M. W. Mölls, meghatalmazott, segítője: H.-J. Freund, ügyvéd)

**Az ügy tárgya**

Elsősorban az EK-Szerződés 81. cikkének alkalmazásával kapcsolatos eljárásra (COMP/36.264. sz. ügy – Mercedes-Benz) vonatkozó 2001. október 10-i 2002/758/EK bizottsági határozat (HL 2002., L 257., 1. o.) megsemmisítése, másodlagosan az említett határozat által kiszabott bírság csökkentése iránt benyújtott kereset

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) Az Elsőfokú Bíróság az EK-Szerződés 81. cikkének alkalmazásával kapcsolatos eljárásra (COMP/36.264. sz. ügy – Mercedes-Benz) vonatkozó 2001. október 10-i 2002/758/EK bizottsági határozat 1. cikkét megsemmisíti, kivéve annyiban, amennyiben az megállapítja, hogy a Daimler Chrysler AG, valamint a Daimler-Benz AG és a Mercedes-Benz AG jogelődjei, maguk vagy a Mercedes-Benz Belgium SA leányvállalatukon keresztül megsértették az EK 81. cikk (1) bekezdését azzal, hogy részt vettek a Belgiumban nyújtott árengedmények korlátozását célzó, 1995. április 20-án elhatározott, 1999. június 10-én megszüntetett megállapodásokban.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a 2. cikket – az első mondata kivételével – megsemmisíti.
- 3) A 2002/758 határozat 3. cikkét megsemmisíti annyiban, amennyiben az a felperesre kiszabott bírság összegét 71,825 millió euróban határozza meg.

4) Az Elsőfokú Bíróság a 2002/758 határozat 3. cikke által a belgiumi árrögzítésért kiszabott bírság összegét 9,8 millió euróban határozza meg.

5) Az Elsőfokú Bíróság a kereseti kérelmet ezt meghaladóan elutasítja.

6) Az Elsőfokú Bíróság kötelezi a Bizottságot a saját költségeinek és a felperes költségei 60 %-ának viselésére. A felperes viseli a saját költségei 40 %-át.

<sup>(1)</sup> HL C 68., 2002.3.16.**Az Elsőfokú Bíróság 2005. október 6-i ítélete – Sumitomo Chemical és Sumika Fine Chemicals kontra az Európai Közösségek Bizottsága**(T-22/02. és T-23/02. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>**(Verseny – A vitamintermékek ágazatában kötött megállapodások – Megszűnt jogsértéseket megállapító és bírságot nem kiszabó bizottsági határozat – A 2988/74/EGK rendelet – A Bizottság bírságkiszabási, illetve szankcióalkalmazási jogának elévülése – A jogbiztonság elve – Az ártatlanság védelme – A jogsértés megállapításához fűződő jogos érdek)**

(2005/C 296/43)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperesek: Sumitomo Chemical (Tókió, Japán) és Sumika Fine Chemicals (Ószaka, Japán) (képviselők: M. Klusmann ügyvéd és V. Turner solicitor)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Pignataro-Nolin és A. Whelan meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

Az EK 81. cikket és az EGT-megállapodás 53. cikkét alkalmazó eljárásban (COMP/E-1/37.512 – vitaminok ügy) hozott 2001. november 21-i 2003/2/EK bizottsági határozat (HL 2003. L 6., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem

**Az ítélet rendelkező része**

1) Az Elsőfokú Bíróság EK 81. cikket és az EGT-megállapodás 53. cikkét alkalmazó eljárásban (COMP/E-1/37.512 – vitaminok ügy) hozott 2001. november 21-i 2003/2/EK bizottsági határozatot megsemmisíti a felpereseket érintő részében.

2) Az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 109., 2002.5.4.

**Az Elsőfokú Bíróság 2005. szeptember 27-i ítélete – Common Market Fertilizers SA kontra Bizottság**

(T-134/03 és T-135/03. sz. egyesített ügyek) (<sup>1</sup>)

(„Behozatali vámok elengedése – A 3319/94/EK rendelet 1. cikkének (3) bekezdése – Közvetlenül az importőr felé történő számlázás – A 2454/93/EGK rendelet 907. cikke szerinti »szakértői csoport« fogalma – Védelemhez való jog – A 2913/92/EGK rendelet 239. cikke szerinti »nyilvánvaló hanyagság« fogalma – Indokolási kötelezettség”)

(2005/C 296/44)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Common Market Fertilizers SA (Brüsszel, Belgium) (képviselők: A. Sutton barrister és N. Flandin avocat)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: X. Lewis meghatalmazott)

**Az ügy tárgya**

A 2002. december 20-i C (2002) 5217 végleges és C (2002) 5218 végleges bizottsági határozatok megsemmisítése, amelyekben a Bizottság megállapította, hogy különleges esetben nem jogszerű a behozatali vámok elengedése.

**Az ítélet rendelkező része**

1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.

2) A felperes viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket.

(<sup>1</sup>) HL C 158., 2003.7.5.

**Az Elsőfokú Bíróság 2005. október 5-i ítélete – Rasmussen kontra Bizottság**

(T-203/03. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(„Tisztviselők – Hamis kiküldetési költségelszámolások – Fegyelmi eljárás – Megrovás – A nyelvhasználatra vonatkozó szabályok – Orvosi titok”)

(2005/C 296/45)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Lars Bo Rasmussen (Hellerup, Dánia) (képviselők: G. Bouneou és F. Frabetti ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: kezdetben J. Currall és V. Joris, később V. Joris és M. Patkova meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

A 2002. július 1-jei, hamis kiküldetési költségelszámolások benyújtása miatt a felperesre megrovás fegyelmi büntetést kiszabó bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem, az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzata 85. cikke alapján visszatérített összeg megfizetése iránti kérelem, valamint az állítólagosan elszenvedett nem vagyoni kár jóvátétele iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.

2) A felperes maga viseli saját költségeit, valamint a Bizottság költségeinek a felét.

3) A Bizottság viseli saját költségeinek a felét.

(<sup>1</sup>) HL C 200., 2003.8.23.